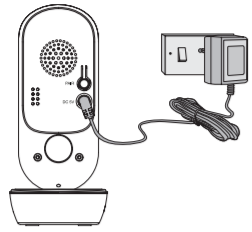


Pełne wyjaśnienie wszystkich funkcji i instrukcji znajdują się w podręczniku użytkownika. (dostępnym do pobrania na stronie motorolanursery.com).

1. Ustawianie cyfrowego monitora dziecięcego z wideo

A. Podłączenie jednostki dziecka do źródła zasilania



- Włóż wtyczkę DC zasilacza do gniazda DC z tyłu jednostki dziecka.
- Podłączyc drugi koniec zasilacza do odpowiedniego gniazodka elektrycznego.
- Jednostka dziecka włączy się, a wskaźnik zasilania zaświeci się na niebiesko.

UWAGA
Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego (DC5V/1.0A).

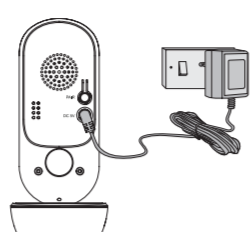
⚠ OSTRZEŻENIE:

Zagrożenie uduszeniem. Dzieci mogą UDUSIĆ SIĘ kablem. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci (w odległości ponad 90 cm). Nigdy nie używaj przedłużaczy z zasilaczami sieciowymi. Należy używać wyłącznie zasilaczy sieciowych dostarczonych w zestawie.

Az összes funkció és utasítás részletes magyarázatához, kérjük, olvassd el a Felhasználói Kézikönyvet. (a letölthető verzió elérhető: motorolanursery.com).

1. Digitális Videó Baba Monitor üzembe helyezése

A. A Baba Egység csatlakoztatása a tápegységhez



- Csatlakoztasd a hálózati adapter DC csatlakozóját a Baba Egység hátulján található DC aljzathoz.
- A hálózati adapter másik végét csatlakoztasd egy kompatibilis elektromos aljzathoz.
- A Baba Egység bekapcsol és a tápellátás jelző kék színben kezd világitani.

MEGJEGYZÉS
Kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használd (DC5V/1.0A).

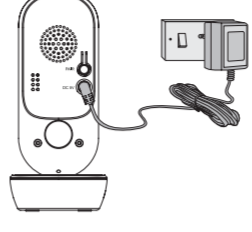
⚠ FIGYELMEZTETÉS:

Fulladásveszély. A kábel a gyermek FULLADÁSÁT okozhatja. Tartsd ezt a kábelt gyermekektől elzárva (legalább 1 méter távolságra). Soha ne használd hosszabbító kábeleket az AC adapterekhez. Csak a mellékelt hálózati adaptert használd.

Pro úplné vysvětlení všech funkcí a pokynů se prosím obraťte na uživatelskou příručku. (Dostupné ke stažení z motorolanursery.com).

1. Sestavení vaší digitální audio dětské chůvy

A. Připojení zdroje napájení k dětské jednotce



- Vložte zástrčku DC napájecího adaptéru do zásuvky DC na zadní straně dětské jednotky.
- Připojte druhý konec síťového adaptéru do vhodné síťové zásuvky.
- Dětská jednotka se zapne a indikátor napájení se rozsvítí v modré barvě.

POZNÁMKA
Používejte pouze dodaný adaptér napájení (DC5V/1.0A).

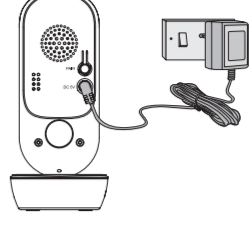
⚠ UPOZORNĚNÍ:

Nebezpečí úškrtení: Děti se mohou kabely uškrtit. Tento kabel uchovávejte mimo dosah dětí (více než 1 metr). Neodstraňujte tuto značku. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely s AC adaptéry. Používejte pouze dodávané AC adaptéry.

Pre úplné vysvetlenie všetkých funkcií a pokynov sa prosím obráťte na uživatelskú príručku. (Dostupné k stiahnutiu z motorolanursery.com).

1. Zostavenie vašej digitálnej audio detskej pestúny

A. Připojení zdroja napájania k detskej jednotke




- Vložte zástrčku DC napájecieho adaptéra do zásuvky DC na zadnej strane detskej jednotky.
- Připojte druhý koniec sieťového adaptéra do vhodnej sieťovej zásuvky.
- Detská jednotka sa zapne a indikátor napájania sa rozsvieti v modrej farbe.

POZNÁMKA
Používajte iba dodaný adaptér napájania (DC5V/1.0A).


⚠ UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo úškrtenia: Deti sa môžu káblami uškrtiť. Tento kábel uchovávejte mimo dosahu detí (viac ako 1 meter). Neodstraňujte túto značku. Nikdy nepoužívajte predlžovacie káble s AC adaptérmí. Používajte len dodávané AC adaptéry.


B. Podłączenie zasilacza do jednostki rodzica

- Podłącz małą wtyczkę zasilacza do jednostki rodzica, a drugi koniec do gniazda zasilania. Używaj wyłącznie adaptera znajdującego się w zestawie (5VDC/1.0A).
- Akumulator (bateria litowo-jonowa 2000mAh) umożliwi korzystanie z jednostki rodzica, gdy nie jest ona podłączona do gniazda zasilania. Bateria zapewnia do 5 godzin pracy jednostki rodzica. Zalecamy ładowanie baterii przez co najmniej 16 godzin przed pierwszym użyciem, a także gdy jednostka rodzica informuje o niskim poziomie naładowania baterii.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  w górnej części jednostki rodzica, aby włączyć urządzenie..


UWAGA

Gdy zarówno jednostka rodzica, jak i dziecka są włączone i znajdują się w zasięgu, jednostka rodzica powinna pokazywać kolorowy obraz z kamery dziecięcej. Jeśli jednak w pomieszczeniu jest ciemno, obraz będzie czarno-biały, a Ty zobaczysz przy nim ikonę stosowną ikonę księżycza z gwiazdką  która wskazuje oświetlenie w podświetleniu wykorzystywane przez jednostkę dziecka.

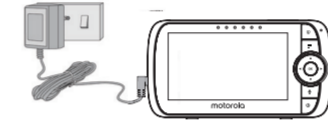
B. A Szülői Egység csatlakoztatása a tápegységhez


- Csatlakoztasd a hálózati adapter kis csatlakozóját a Szülői Egységhez, a másik végét pedig az elektromos aljzathoz. Csak a mellékelt adaptert használd (5VDC/1.0A).
- A Szülői Egységben található újratölthető elem (litium-ion akkumulátor 1200mAh) lehetővé teszi az egység mozgását anélkül, hogy elveszítené a kapcsolatot a Baba Egységgel, és az általa sugárzott kép továbbra is látható marad. Javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább 16 órán keresztül töltsd a készüléket, valamint ha a Szülői Egység alacsony akkumulátor szintet jelez.
- Nyomd le hosszan az  gombot a bekapcsoláshoz, a Szülői Egység és a Baba Egység automatikusan összekapcsolódnak és használatra készek.

MEGJEGYZÉS


Ha a Baba- és a Szülői egységek be vannak kapcsolva és hatótávolságon belül vannak, akkor a Szülői Egységnek színesben kell mutatnia a Baba Egység által sugárzott képet, de ha a szoba sötét, a kép fekete-fehérre vált, a Baba Egység infravörös megvilágításának köszönhetően, ezt a  ikon jelzi.

B. Připojení zdroje napájení rodičovské jednotky.

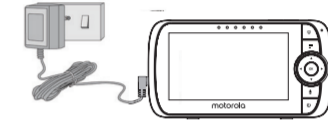



- Připojte malou zástrčku napájecího adaptéru k rodičovské jednotce a druhý konec k elektrické zásuvce. Používejte pouze přiložený adaptér (5VDC/1.0A).
- Dobijeci baterie (lithium-iontová baterie 2000mAh) uvnitř rodičovské jednotky vám umožňuje pohybovat s ní, aniž byste ztratili odkaz a obraz z dětské jednotky. Baterie poskytuje až 5 hodin provozu rodičovské jednotky. Doporučujeme nabíjet alespoň 16 hodin před prvním použitím a pokud rodičovská jednotka signalizuje, že je baterie téměř vybitá.
- Stiskněte a podržte tlačítko NAPÁJENÍ  ve vrchní části rodičovské jednotky pro její ZAPNUTÍ.

POZNÁMKA


Když jsou dětská a rodičovská jednotka obě zapnuté a v dosahu, rodičovská jednotka by měla ukázat barevný obraz z kamery dětské jednotky, no pokud je místnost tmavá, obraz bude černo-bílý, s ikonou, zobrazenou díky infra-červenému vyzařování dětské jednotky .

B. Připojenie zdroja napájania rodičovskej jednotky



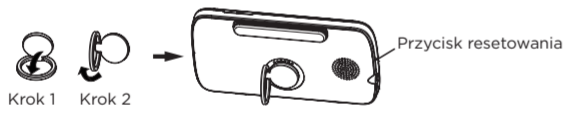
- Připojte malú zástrčku napájecieho adaptéra k rodičovskej jednotke a druhý koniec k sieťovej zásuvke. Používajte iba priložený adaptér (5VDC/1.0A).
- Dobijacia batéria (lithium-iónová batéria 2000mAh) umožňuje použitie rodičovskej jednotky, pokiaľ nie je zapojená do elektrickej zásuvky. Batéria poskytuje až 5 hodín prevádzky rodičovskej jednotky. Odporúčame nabíjať aspoň 16 hodín pred prvým použitím a ak rodičovská jednotka signalizuje, že je batéria takmer vybitá.
- Stlačte a podržte tlačidlo NAPÁJANIE  vo vrchnej časti rodičovskej jednotky pre ZAPNUTIE.

POZNÁMKA

Keď sú detská a rodičovská jednotka obe zapnuté a v dosahu, rodičovská jednotka by mala ukázať farebný obraz z kamery detskej jednotky, no ak je miestnosť tmavá, obraz bude čierno-bielý, s ikonou, zobrazenou vďaka infra-červenému vyžarovaniu detskej jednotky .

C. Podstawka biurkowa jednostki rodzica

- Przesuń w dół pierścień podstawy z tyłu jednostki rodzica.
- Zalecamy obrócić go o 90 stopni, aby odpowiednio podstawkę biurkową.



UWAGA

Umieść jednostkę rodzica na płaskiej i stabilnej powierzchni.

C. A Szülői Egység asztali állvánnyal történő használata

- Hajtsd ki a Szülői Egység hátulján lévő állványt
- Javasoljuk, hogy 90 fokkal forgasd el az asztali állványt annak megtámasztásához.



MEGJEGYZÉS

A Szülői Egységet sima, egyenes felületen helyezd el.

C. Stolní stojan rodičovské jednotky

- Vyklopte podstavec na zadní straně rodičovské jednotky
- Chcete-li nastavit stolní stojan, doporučujeme jej otočit o 90 stupňů.

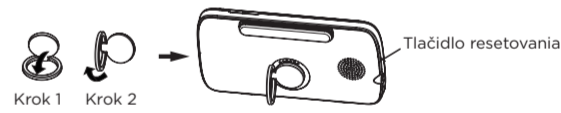


POZNÁMKA

Umístěte rodičovskou jednotku na rovný, plochý povrch.

C. Desktopový stojan rodičovskej jednotky











- Posuňte kružok stojana na zadnej strane rodičovskej jednotky smerom nadol.
- Ak chcete nastaviť stolový stojan, odporúčame ho otočiť o 90 stupňov.













POZNÁMKA

Umiestnite rodičovskú jednotku na rovný, plochý povrch.











2. Podstawowa obsługa klawiszy

Jednostka rodzica		
	Przycisk WŁĄCZ/ WYŁĄCZ	Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć jednostkę rodzica.
	Przyciski W GÓRE/ W DÓŁ	Naciśnij, aby dostosować ustawienia menu, gdy menu jest aktywne.
	Przyciski W GÓRE/ W DÓŁ	Naciśnij , aby uzyskać dostęp do opcji menu, gdy menu jest aktywne.
	Przycisk MENU	Naciśnij , aby otworzyć opcje menu lub wyjść z menu.
	Przycisk OK	Naciśnij , aby potwierdzić wybór.
	Przycisk WIDEO	Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć ekran LCD.
	Przycisk rozmowy (TALK)	Naciśnij i przytrzymaj, aby porozmawiać z dzieckiem.
	Przycisk regulacji głośności	Naciśnij przycisk +/-, aby wybrać poziom głośności jednostki rodzica.
	Przycisk RESET	Naciśnij i przytrzymaj za pomocą szpilki, aby zresetować urządzenie.
Jednostka dziecka		
	Przycisk PAIR	Naciśnij i przytrzymaj, aby sparować z jednostką rodzica.










2. A gombok alapvető működése

Szülői Egység		
	BE/Ki gomb	Tartsd hosszan lenyomva a Szülői Egység BE/Ki-kapcsolásához.
	FEL/LE gombok	A Menüben, nyomd meg a menü beállítások módosításához.
	BAL/JOBB	A Menüben, nyomd meg a menü opciók eléréséhez.
	MENÜ gomb	Menü megnyitásához és bezárásához nyomd meg.
	OK gomb	Kiválasztás megerősítéséhez nyomd meg.
	VIDEO gomb	Nyomd meg az LCD kijelző BE/Ki-kapcsolásához.
	BESZÉLGETÉS gomb	Nyomd meg, amikor a babádhoz beszélsz.
	RESET gomb	Nyomd meg hosszan egy tű segítségével az egység gyári állapotba való visszaállításához.
	BE/Ki gomb	Tartsd hosszan lenyomva a Szülői Egység BE/Ki-kapcsolásához.
Baba Egység		
	PÁROSÍTÁS gomb	Tartsd lenyomva, ha szeretnéd párosítani a Szülői Egységgel.

2. Základní funkce klíčů

Rodičovská jednotka		
	Tlačítko ZAPNUTO/ VYPNUTO	Stiskněte a podržte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ rodičovské jednotky.
	Tlačítka NAHORU/ DOLŮ	Stisknutím tlačítka upravte nastavení menu, když je menu aktivní.
	Tlačítka VLEVO/ VPRAVO	Stiskněte pro přístup k možnostem menu, když je menu aktivní.
	Tlačítko MENU	Stiskněte pro otevření možností menu nebo odchod z menu.
	Tlačítko OK	Stiskněte pro potvrzení výběru.
	Tlačítko VIDEO	Stiskněte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ LCD obrazovky.
	Tlačítko MLUVENÍ	Stiskněte a podržte pro mluvení ke svému dítěti.
	Tlačítko hlasitosti	Stiskněte +/- pro výběr úrovně hlasitosti rodičovské jednotky.
	Tlačítko RESET	Stiskněte a podržte pomocí malého špendlíku pro resetování jednotky.
Dětská jednotka		
	Tlačítko PÁROVÁNÍ	Stiskněte a podržte pro spárování s rodičovskou jednotkou.

2. Základné funkcie klúčov

Rodičovská jednotka		
	Tlačidlo ZAPNUTIE/ VYPNUTIE	Stlačte a podržte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE rodičovskej jednotky.
	Tlačidlá HORE/ DOLE	Stlačením upravíte nastavenia menu, keď je menu aktívne.
	Tlačidlá VLAVO/ VPRAVO	Stisknutím otvorte možnosti menu, keď je menu aktívne.
	Tlačidlo MENU	Stlačte pre otvorenie možností menu alebo ukončenie menu.
	Tlačidlo OK	Stlačte pre potvrdenie výberu.
	Tlačidlo VIDEO	Stlačte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE LCD obrazovky.
	Tlačidlo HOVORENIE	Stlačte a podržte pre rozprávanie k vášmu dieťaťu.
	Tlačidlo hlasitosti	Stlačte +/- pre výber úrovne hlasitosti rodičovskej jednotky.
	Tlačidlo RESETOVANIE	Stlačte a podržte malým špendlíkom pre resetovanie jednotky.
Detská jednotka		
	Tlačidlo PÁROVANIE	Stlačte a podržte pre spárovanie s rodičovskou jednotkou.

3. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Skontaktuj się z działem obsługi klienta:

motorolanursery.com/support

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. (“MZGW”).

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wykluczeń firma MZGW gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniu.

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA; KONSUMENTOWI MOGA PRZYSLUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKREGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU PRZYDATNOŚCI OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJA WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SA JEDYNA FORMA REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPIAJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I MZGW NIE PONOSZA ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKROCIŁA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATE PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATE MOŻLIWOŚCI PRZEWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYCIEM W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikające ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkt powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkt powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Pozostałe ograniczenia? <p>WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPOSI CI I PRZYDATNOŚCI OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJA WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SA JEDYNA FORMA REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPIAJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I MZGW NIE PONOSZA ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKROCIŁA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATE PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATE MOŻLIWOŚCI PRZEWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYCIEM W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.</p> <p>W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikające ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.</p>	
Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkt powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkt powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia

Standardowe zużycie. Ochrona gwarancyjna nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkt powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkt powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.
Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub zymnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub użycie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespodzowanych przez firmę MOTOROLA ani MZGW nie są objęte gwarancją.
Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.
Neuprawione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, MZGW lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.







Produkt modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne.Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.




Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer: motorolanursery.com/support

Uzyskaj Państwo informacje, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego MZGW. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna – wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą MZGW, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę MZGW oraz oświadczenia pracownikóww i przedstawicieli firmy MZGW składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.	
Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)	
Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.	
Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.	
Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.	
Deklaracja zgodności UE	
Niniejszym firma MZGW deklaruje zgodność urządzenia radiowego typu z wymogami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych. Pełną treść deklaracji zgodności UE można pobrać ze strony: motorolanursery.com	

Wszystkie pozostałe informacje są własnością ich odpowiednich właścicieli. © 2021 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Urządzenie jest produkowane, rozprowadzane i sprzedawane przez firmę Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd., która posiada oficjalną licencję na ten produkt. MOTOROLA i logo stylizowane litery M są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są używane na licencji. Wszystkie pozostałe informacje są własnością ich odpowiednich właścicieli. © 2021 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.			
	Wydrukowano w Chinach		
	EU_PL Version 1.0		

3. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el a Róvid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Hívja fel az Ügyfélszolgálatot:

motorolanursery.com/support

Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott garancia "Garancia")

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW") által gyártott, Motorola márkanevével ellátott terméket.

Mire vonatkozik a garancia?

Az alábbi kizárókosztályításra véve, a MZGW garantálja, hogy ez a Motorola védjegyvel ellátott termék, ("Termék") vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő ("Kiegészítő"), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag-és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.

EZ A GARANCIA KÜLÖNLEGES JOGOKKAL RUHÁZTA ÖNT FEL, ILLETVE LEHETNEK MÁS, ÁLLAMONKÉNT, TARTOMÁNYONKÉNT VAGY ORSZÁGONKÉNT ELÉRHŐ JOGAI. AZ ÁBBAN ÉZ ORSZÁGÁBAN, AHOL A VÁSÁRLÁS TÖRTÉNT, VAGY HA ELTÉR, A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVEDELMI TÖRVÉNYEK VAGY SZABÁLYZÁSOK ÁLTAL VÉDETT FOGYASZTÓK ESETÉBEN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIABAN TÁRGYALT ELŐNYÖK EZEN FOGYASZTÓVEDELMI TÖRVÉNYEKBEN ÉS SZABÁLYZÁSOKBAN MEGFOGALMAZOTT JOGOKAT ÉS JOGORVOSLATOKON KÍVÜL ÉRTENDŐK. JOGAINAK TELJES MEGÉRTÉSE ERDEKÉBEN OLVASSA EL ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYANAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Mire vonatkozik a garancia?

Ez a garancia csak az első fogyasztói vásárlóra vonatkozik és nem átruházható.

Mi a MZGW teendője?

A MZGW vagy a MZGW felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetséges van rá, kereskedelmielg elfogadható időn belül térítés mentes megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a MZGW használat felújított/megjavított/használt és új Termékekkel, Kiegészítőket vagy részeket. Jogunkban áll funkcionálisan egyértelmű/megjavított/szerelésesen tulajdonba adott vagy új termékeket, tartozékokat vagy alkatrészeket használni.

Milyen egyéb korlátozások vannak?
BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL, IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CELRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTESÍT BÁRMELY TÍFÉJEZETT, ILLETVE HALLGATÓLAGOS VAGY A MOTOROLA ÉS MZGW A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTEKÉBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSBEN FOGGLT VAGY MÁSOLB (TÖBBEK KÖZT HAYANYSÁGÓBL) FAKADÓ VÉLETLENZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLEGES JELLEGŰ KÁRERT, BELETÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESZÉT, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉS VAGY EGYÉB PENZÜGYI VESZTESEGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLTÁVAL VAGY ANNAK NEM HASZNALHATÓSÁGÁVAL KAPCSOLATBAN, VAGY ÁBBÓL FAKADÓAN MERÜLT FEL.
Néhány joghatóság nem engedélyezi a véletlen vagy következtetéses árok iránti felelősség kizárását vagy korlátozását illetve a vélelmezetti garancia időtartamának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások nem vonatkoznak Önre. Ez a garancia speciális jogokat ad Önnek, amin felül joghatóságonként különböző más jogokat is kaphat.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyasztói termékek	Két (2) év a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva.
Fogyasztói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számitott kilencven (90) nap .
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	Az eredeti garancia időtartama vagy kilencven (90) nap az ügyfél részére történő visszaadástól számítva (amelyik hosszabb).

Kizárások
Normál elhasználódás és kopás. A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódás és kopás miatti rendszeres karbantartásra, javításra és alkatrészcsereére.

Az érintett termékek	A garancia hossza
Fogyasztói termékek	Két (2) év a termék első felhasználója által történt eredeti megvásárlásától számítva.
Fogyasztói tartozékok	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számitott kilencven (90) nap .
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	Az eredeti garancia időtartama vagy kilencven (90) nap az ügyfél részére történő visszaadástól számítva (amelyik hosszabb).

Kizárások
Normál elhasználódás és kopás. A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódás és kopás miatti rendszeres karbantartásra, javításra és alkatrészcsereére.

Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkt powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkt powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.






Akkumulátorok. A garancia csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyek szivárognak illetve melyek teljesen feltöltött kapacitása az eredeti kapacitás kevesebb mint 80%-a.
Visszaélés és helytelen használat. Nem tartoznak a garancia hatálya alá azok a hibák és sérülések, melyek (a) a termék helytelen használata és tárolása, visszaélés, baleset vagy hanyagság miatt következtek be, pl. a helytelen használat miatti fizikai sérülések (pedések, karcolások stb.), a termék felületén (b) folyadékkal, vízzel ellátott, extrém nedvességgel vagy erős zúzással, homokkal, kosszal vagy hasonlókkal, extrém hővel vagy étellel történő érintkezés miatt következtek be; (c) a termék vagy tartozék kereskedelmi célra történő felhasználása illetve abnormalm használat vagy abnormalis feltételek között történő használat miatt keletkeztek; illetve (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy a MZGW hibáira visszavezethető okból következtek be.
A Motorola védjegyvel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használata. A nem Motorola márkájú vagy nem tanúsított termékek vagy tartozékok miatt bekövetkező károkra a garancia nem vonatkozik.

Jogszavatkozás szerviz vagy módosítások. A MOTOROLA, a MZGW illetve azok felhatalmazott szervizközpontján kívül, mások által végzett szerviz, vizsgálat, beállítás, telepítés, karbantartás, változtatás vagy módosítás miatt bekövetkező hibákra vagy károkra a garancia nem vonatkozik.




Manipulált termékek vagy tartozékok. Az olyan termékekre vagy tartozékokra, melyek (a) sorozatszám vagy dátumcímkeje el lett távolítva, módosítva lett vagy elmosdott; (b) feltört pecsétjei vagy egyéb alkatrészei bizonyítják az illetéktelen felnyitás tényét; (c) alaplapi sorozatszám nem egyezik; vagy (d) nem felelő meg vagy nem Motorola márkájú burkolattal vagy alkatrészekkel rendelkeznek, a garancia nem vonatkozik.

Kommunikációs szolgáltatások. A termék vagy szolgáltatás Ön által előfizetett vagy használt kommunikációs szolgáltatás miatti hibái, sérülései vagy meghibásodása nem tartozk a jelen garancia hatálya alá.

Hogyan kaphatók garanciális, szerviz- és egyéb információk?
Hogyan vagy információk igényléséhez hívja az alábbi telefonszámot: motorolanursery.com/support
Utasításokat fog kapni arra vonatkozóan, miként tudja visszaküldeni a termékeket és tartozékokat saját kockázatára és költségén a MZGW felhatalmazott szervizközpontjába. Szerviz igénybe vételéhez melekennie kell: (a) a termékét vagy tartozékok; (b) az eredeti vásárlási bizonylatot (nyugtát), amely tartalmazza a vásárlás dátumot, helyét; és a kereskedő nevét; (c) ha a termékhez garancialevél vagy a kitöltött garancialevél, amely tartalmazza a termék sorozatszámát; (d) a probléma írásos leírását; és a legfontosabb részleteket; (e) címért és telefonszámát.

Jelen használati feltételek az Ön és a MZGW között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkal kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészéül képezik, és hatályatlanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a MZGW által kidolgozott bármely irados kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a MZGW bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.	
A termék ártalmatlansága (környezetvédelem)	
Ez a szimbólum a készletéken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a termék az élettartama végen tilos háztartási hulladékként kezelni. Vigye a terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon lévő szimbólum ezt jelzi.	
A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segíti a környezetet és az emberi egészség károsodását. Az anyagok újrahasznosítása a természeti erőforrások megőrzését segíti.	
A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.	
EU Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)	
A MZGW ezennel kijelenti, hogy a rádiós berendezés típusa megfelel az RE 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU nyilatkozat teljes szövege, a weboldalon érhető el: motorolanursery.com	

A termék gyártása, illetve forgalmazása a Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. hivatalos engedélyével történik. A MOTOROLA márkanevé és a stílizált „M” logo a Motorola Trademark Holdings, LLC. védjegye vagy bejegyzett védjegye, felhasználásuk engedélyvel történik. Minden más védjegy felett a megfelelő tulajdonos rendelkezik. © 2021 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

A termék gyártása, illetve forgalmazása a Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. hivatalos engedélyével történik. A MOTOROLA márkanevé és a stílizált „M” logo a Motorola Trademark Holdings, LLC. védjegye vagy bejegyzett védjegye, felhasználásuk engedélyvel történik. Minden más védjegy felett a megfelelő tulajdonos rendelkezik. © 2021 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.			
	Kínában nyomtatva		
	EU_HU Version 1.0		

3. Všeobecné informace

Pokud váš výrobek nefunguje správně, přečtete si tento stručný návod k použití nebo návod k použití některého z modelů na straně 1.

Obraťte se na oddělení péče o zákazníky:

motorolanursery.com/support

Omezená záruka na spotřební zboží a příslušenství ("Záruka")

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společnosti Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

Na co se tato záruka vztahuje?

Kromě výjimek uvedených níže společnost MZGW zaručuje, že tento výrobek značky Motorola ("výrobek") nebo certifikované příslušenství ("příslušenství") prodávané k použití s tímto výrobkem je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže Uvedenou dobu. Tato záruka je vaše vylučná záruka a není převoditelná.

TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ PRAWA A MŮŽETE MIT I DALŠÍ PRAWA, KTERÁ SE LISÍ PODLE STÁTU, PROVINCE NEBO ZEMĚ, U SPOTŘEBITELŮ, NA KTERÉ SE VZTAHUJÍ ZÁKONY NEBO PŘEDPISY O OCHRANĚ SPOTŘEBITELŮ VE SVĚ ZEMĚ NAKUPU NEBO PŘÍPADNĚ V ZEMĚ POBYTU, POKUD SE LISÍ, JSOU PŘÍNOVY UDELOVANÉ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU DODATKEM KE VŠEM PRAWŮM A OCHRANÁM, KTERÁ JIM PLYNŮU Z TĚCHTO ZÁKONŮ A PŘEDPISŮ PRO OCHRANU SPOTŘEBITELŮ. PRO PLNĚ ZNĚNÍ SVŮCH PRAW BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY SVĚ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU.

Na koho se vztahuje?

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je neprenositelná.

Co společnost MZGW udělá?

Společnost MZGW nebo její autorizovaný distributor na základě vlastního uvážení a v obchodně nepřiměřené době bezplatně opraví nebo vymění jakýkoli výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.

Jaká další omezení existují?
JAKÉKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMĚNA DOMNĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHDNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, SE OMEZUJÍ NA TRVÁNÍ TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VÝHRADNÍ NÁHRADOU ZÁKAZNÍKOVÍ OPRAWA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANÁ PODLE TĚTO VÝSLOVNĚ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNĚ NEBO DOMNĚLÉ. SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST MZGW NEPONESOU V ŽÁDNĚM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOSTI, SMLUVNÍ ANI OBCÁNSKOPRAWNÍ (VČETNĚ NEBDALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNÝ NEPŘÍMÝ, NÁHODNÝ, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNÝ ŠKODU JAKÉHOKOLI DRUHŮ, ANI ZA ZTRÁTU VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRÁTU OBCHODŮ, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRÁTU VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO V PLNĚM ROZSAHU, V JAKEM MŮŽE BÝT NÁHRADA ŠKODY ODMÍTNUTA PODLE ZÁKONA.
Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedené omezení nebo výjimky se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Výrobky, na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	Dva (2) roky od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	Devadesát (90) dní od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství po opravě nebo výměně	Zbývající doba trvání původní záruky nebo devadesát (90) dní od data vrácení spotřebiteli podle toho, která doba je delší.

Produkt objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkt powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkt powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymiane	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia
Standardowe zużycie. Ochrona gwarancyjna nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.